

Malachi 2:17-3:5

בְּדַבְרֵיכֶם יְהוָה הִגַּעְתֶּם 17
by your words Yahweh you have wearied

וְאָמַרְתֶּם בְּמָה הִגַּעְנוּ
and you said by what?/how? we have wearied

יְהוָה בְּעֵינַי טוֹב | עֲשֵׂה רָע כֹּל-בְּאִמְרֵיכֶם
Yahweh in eyes of good evil one doing every when you say

וּבָהֶם חָפֵץ הוּא
and in them He delights He

אוֹ אֵיךְ אֱלֹהֵי הַמִּשְׁפָּט
or where? God of the judgment/justice

1 הִנְנִי שֶׁלַח מִלְאָכִי
behold I One sending my servant

וּפָנָה-לְפָנַי דְרָךְ
and he will make clear before me way/road

וּפְתָאֵם יְבוֹא אֶל-הָאֲדוֹן | הַיְכָלוֹ
and suddenly He will enter unto His temple

אֲשֶׁר-אַתֶּם מְבַקְשִׁים
whom you seeking

וּמִלְאָךְ אֲשֶׁר-הַבְרִית וְאַתֶּם חֹפְצִים
and messenger of the covenant whom you delighting in

הִנְהוּ-בָא אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת
behold he is coming He says Yahweh of hosts/almighty

לְמִשְׁפָּט
for judgment/justice

אֵלֵיכֶם
unto you

5 וְקָרַבְתִּי
and I will draw near

מְמַהֵר
quick/swift

עֵד
witness

וְהֵייתִי
and I will be

וּבַמְנַאֲפִים
and against ones committing adultery

בַּמְכַשְׁפִּים
against ones practicing sorcery

לְשִׁקֵּר
to the falsehood

וּבַנֹּשְׁבְעִים
and against the ones swearing

וְיִתּוֹם
and orphan

אֶלְמָנָה
widow

שָׂכִיר
laborer

שְׂכָר־
wages of

וּבַעֲשֻׁקֵי
and against ones extorting

יִרְאוּנִי
they fear me

וְלֹא
and not

גֵר
sojourner

וּמִטִּי-
and ones turning aside

צְבָאוֹת
of host/almighty

יְהוָה
Yahweh

אָמַר
He says